



## 2021-22 School Year Registration: Club Tiger/Extended Day Program

Child's first name / Nombre del niño/a	Child's last name / apellido(s)	Birth date / fecha de nacimiento	Current grade / grado actual
Address / dirección	City / ciudad	Zip code / código postal	
Does your child have any allergies? / ¿Su hijo/a tiene alguna alergia?	Yes/ sí No/no	If yes, please list them. / En caso afirmativo, enumérelos.	
Mother's name/ nombre de la madre	Father's name/ nombre del padre		
Home phone number / número de teléfono de casa	Home phone number / número de teléfono de casa		
Work phone number / Número de teléfono del trabajo	Work phone number / Número de teléfono del trabajo		
Mobile phone number / Número de teléfono móvil	Mobile phone number / Número de teléfono móvil		
Email / correo electrónico	Email / correo electrónico		

### School Year Rates / Tarifas para el Año Escolar

Before School, from 7:00-7:30, \$8.00/ Antes de la escuela, de 7:00-7:30, \$8.00

After School, from 2:05-5:30, \$15.00 / Después de la escuela, de 2:05-5:30, \$15.00

Before & After School 7:00-7:30 and 2:05-5:30: \$18.00 / Antes y después de clases 7:00-7:30 y 2:05-5:30, \$18.00

Non-School Day rates: \$40.00 / Día que no haya clases: \$40.00

**\*Non-School day options are listed below, please fill out the chart below and turn in this form to:**

[o'donnelln@btcsmn.org](mailto:o'donnelln@btcsmn.org).

Las opciones de los días que no haya clases se enumeran a continuación. Por favor complete la tabla a continuación y envíe este formulario a: [o'donnelln@btcsmn.org](mailto:o'donnelln@btcsmn.org).

**COVID Message:** Due to the current state of COVID, dates and times may be subject to change. / **Mensaje sobre COVID:** Debido a la situación del COVID, este itinerario y horas está sujeto a cambios.

**Please write when you will be dropping off and picking up your children each day.**

Escriba cuándo va a dejar y recoger a sus hijos cada día.

	Monday / Lunes	Tuesday / Martes	Wednesday / Miércoles	Thursday / Jueves	Friday / Viernes
Drop off / Dejar					
Pick up / Recoger					

**I understand and agree that I will pay all charges as registered on this form, regardless of attendance. Furthermore, I agree to be billed through my TADS account.**

**Entiendo y acepto que pagaré todos los cargos registrados en este formulario, independientemente de la asistencia. Además, acepto ser facturado a través de mi cuenta de TADS.**

---

Parent signature / Firma del padre

Date / Fecha

### Club Tiger Registration for Non School Days

Due to school-year staff schedules, additions to the initial requested schedule are difficult to accommodate. Any additions must be requested in writing two weeks prior to the change. Please consider your daily request carefully. Additions will be considered and approved based on staff and space availability.

### Registro del club Tiger para los días no escolares

Debido a los horarios del personal durante el año escolar adiciones al horario solicitado inicialmente son difíciles de acomodar. Para añadir días adicionales debe solicitarlo por escrito con dos semanas de anticipación a la necesidad. Por favor considere su solicitud cuidadosamente. Los cambios se considerarán y aprobarán según la disponibilidad de personal y de espacio.

**Please initial your non school day care requests /**

**Escriba sus iniciales en sus solicitudes de guardería no escolar**

### MEA Break

\_\_\_\_\_ Thurs, October 21/ Jueves 21 de octubre

\_\_\_\_\_ Fri, October 22 / Viernes 22 de octubre

\_\_\_\_\_ Fri, January 28 / Viernes 28 de enero

\_\_\_\_\_ Fri, February 18 / Viernes 18 de febrero

### **Christmas Break**

\_\_\_\_\_ Mon, December 20 / Lunes 20 de diciembre  
\_\_\_\_\_ Tue, December 21 / Martes 21 de diciembre  
\_\_\_\_\_ Mon, December 27 / Lunes 27 de diciembre  
\_\_\_\_\_ Tue, December 28 / Martes 28 de diciembre  
\_\_\_\_\_ Wed, December 29 / Miércoles 29 de diciembre

### **Spring Break**

\_\_\_\_\_ Mon, March 28 / Lunes 28 de marzo  
\_\_\_\_\_ Tues, March 29 / Martes 29 de marzo  
\_\_\_\_\_ Wed, March 30 / Miércoles 30 de marzo  
\_\_\_\_\_ Thurs, March 31 / Jueves 31 de marzo  
\_\_\_\_\_ Fri, April 1 / Viernes 1 de abril

**Please note:** There is no school and no extended day care on the following dates:

November 1, November 24-26, December 22-24 and 30-31, January 17, February 21, March 11, April 18, May 30 and June 10-13

**Tenga en cuenta:** No hay escuela ni guardería prolongada en las siguientes fechas:

1 de noviembre, 24-26 de noviembre, 22-24 y 30-31 de diciembre, 17 de enero, 21 de febrero, 11 de marzo, 18 de abril, 30 de mayo y 10-13 de junio

### **Extended Day Late Pick-Up Fee**

**Our non school day program ends promptly at 5:30**

**Our procedures are as follows:**

- 1. A late fee of \$15 per child will be charged after your scheduled pick up time. After 15 minutes, an additional fee of \$1.00 per minute will be added, per child, using the time documented on the sign in/sign out sheet. Fees will be added to your TADS account.**
2. If we have not heard from the parents 15 minutes after closing time, the emergency contact(s) will be called.
3. If we have not heard from the parents 30 minutes after closing time, the emergency contact(s) cannot be reached, and we have exhausted all other possibilities, we will be obligated to contact Child Welfare to determine the next course of action.
4. If conditions beyond one's control arise, you must notify the site as soon as possible, and make arrangements for **someone else** to pick up your child. You will also need to name the person picking up your child(ren).
5. Continued late pick-up will result in termination of our services. **Once this form is signed and turned in, you are responsible for payment of all fees as indicated on this form.**

### **Cargo por retraso**

**Nuestro programa de día no escolar termina puntualmente a las 5:30**

**Nuestros procedimientos son los siguientes:**

- 1. Se cobrará un cargo por retraso de \$ 15 por niño después de la hora programada para recogerlo. Después de 15 minutos, se agregará una tarifa adicional de \$ 1.00 por minuto, por niño, utilizando el tiempo documentado en la hoja de registro de entrada / salida. Las tarifas se agregarán a su cuenta de TADS.**

2. Si no tenemos noticias de los padres 15 minutos después de la hora de cierre, se llamará a los contactos de emergencia.
3. Si no tenemos noticias de los padres 30 minutos después de la hora de cierre, no pudimos comunicarnos con los contactos de emergencia y hemos agotado todas las alternativas, estaremos obligados a contactar a Bienestar Infantil para determinar el curso de acción.
4. Si surgen situaciones fuera de su control, debe notificarnos lo antes posible y hacer arreglos para que otra persona recoja a su hijo.
5. La tardanza continua resultará en la terminación de nuestros servicios. **Una vez este documento sea firmado y entregado, le hará responsable a usted del pago de todas las tarifas como se indica en este formulario.**

---

**Parent Signature / Firma del padre**

---

**Date / Fecha**